

I resoconti militari della «Kölnische Zeitung»

«Neue Rheinische Zeitung» n. 240

8 marzo 1849^a

Ieri la «Kölnische Zeitung» ha celebrato un giorno di gioia, attenuata purtroppo da una certa indignazione morale. La gioia le fu procurata dal dispaccio telegrafico da Olmütz sulla presunta vittoria di Windischgrätz; l'indignazione morale fu suscitata non da altri che da noi, naturalmente, con le nostre osservazioni sulla maggiore o minore credibilità dei resoconti magiari. Come! Questo foglio deplorabile, la «Neue Rheinische Zeitung», si azzarda ad affermare che la «Kölnische Zeitung» finora «non ha dimostrato *neppure una sola* fanfaronata nei resoconti magiari», mentre essa, la «Neue Rheinische Zeitung», ha «accertato criticamente la credibilità di questi resoconti»! E poi tre punti esclamativi, uno più iroso e indignato dell'altro.

Non turbiamo il sacro zelo con cui il nostro vicino pubblicista si batte per la verità, la giustizia e Windischgrätz. Per oggi – dato che le notizie dall'Ungheria sono molto scarse – contentiamoci di «accertare criticamente» la «credibilità» dei resoconti della «Kölnische Zeitung» di ieri.¹

La «Kölnische Zeitung» comincia con un'aria importante:

«Siamo in grado oggi di comunicare dati *più precisi* sui due teatri di guerra». E cioè questi: «Oggi il lungo resoconto della “Breslauer Zeitung” sulla vittoria magiara ci fa l'effetto che questi resoconti ci hanno fatto regolarmente in passato: dobbiamo confermare ancora una volta che esso non è altro che una *ridicola fanfaronata*. La presunta *sconfitta* di Windischgrätz si trasforma in una sua *vittoria*; e nella *conquista di Hermannstadt* da parte di Bem *non c'è una parola di vero*».

Ciò suona assai grandioso. In un colpo solo il nostro vicino pubblicista avrebbe qui dimostrato, anzi, scusate, comunicato ai suoi lettori, di seconda mano, attingendo a giornali austriaci, due grosse «fanfaronate» del resoconto magiario.

Ma ora vediamo la cosa nei particolari.

Dapprima il noto dispaccio telegrafico da Olmütz viene riprodotto e presentato come un documento autorevole, al di sopra di ogni dubbio. Ma perché, chiediamo noi, la trionfante coloniese non ritiene opportuno comunicare una notizia che mette questo dispaccio in una luce affatto singolare? Lo stesso giorno in cui il governo viennese fece distribuire a Vienna la notizia della presunta vittoria di Windischgrätz, esso *fermò alla posta tutte le lettere e i giornali arrivati da Pest*.

^a Scritto da Engels.